

АННОТАЦИЯ

дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»
по направлению подготовки 09.04.02 «Информационные системы и технологии»

Объем трудоемкости: 5 зачетных единиц (180 часов, из них – 42 часа аудиторной нагрузки: практических 42 ч.; 102 часа самостоятельной работы; 36 часов контроль)

Цель дисциплины

Формирование у студентов магистратуры межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, а также личностных характеристик, обеспечивающих способность и готовность:

- использовать потенциал иностранного языка для получения профессионально значимой информации из разнообразных иноязычных источников;
- участвовать в официальном / неофициальном общении с представителями другой культуры, выбирая нейтральный / профессиональный реестр общения, эффективно используя усвоенные средства и коммуникативные стратегии.

Совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции предполагает дальнейшее развитие совокупности речевых, языковых, компенсаторных, учебно-познавательных и профессионально-ориентированных (суб)компетенций.

Задачи дисциплины

Задачи, равно как и цели обучения иностранному языку в сфере профессиональной коммуникации, соотносятся с объемом аудиторных и внеаудиторных часов, отводимых по учебному плану и формулируются как конечные требования к знаниям и умениям магистрантов:

- 1) формирование и совершенствование языковых навыков в области фонетики, лексики, грамматики;
- 2) развитие умений иноязычного общения (аудирование, говорение, чтение, письмо) в разных сферах и ситуациях.
- 3) развитие навыков самостоятельной работы магистрантов и стимулирование стремления самостоятельно повышать уровень языковой и речевой компетенции.

В соответствии с российскими традициями предусматривается приоритетное овладение компетенциями в области чтения, исходя из характера задач, которые являются составной частью профессиональной деятельности.

Задачи по развитию умений иноязычного общения	Сферы и ситуации иноязычного общения
Аудирование и говорение - понимание сообщения профессионального характера, относящегося к одной из указанных сфер и ситуаций общения; - участие в диалоге (беседе), выражение определенных коммуникативных намерений (запрос/сообщение информации – дополнительной, детализирующей, уточняющей, иллюстрирующей, оценочной, выяснение мнения собеседника, выражение собственного мнения по поводу полученной информации, выражение одобрения /недовольства, уклонения от ответа);	1) Устные контакты: - устный обмен информацией в процессе повседневных и деловых контактов, деловых встреч и совещаний, в ходе ознакомления с назначением, функционированием, гарантийным обслуживанием приборов, аппаратуры, оборудования, при выяснении/уточнении деталей.

- передача сообщения профессионального характера.	
Чтение - владение всеми видами чтения оригинальной литературы в том числе: а) ознакомительным чтением; б) изучающим чтением; в) просмотровым.	2) Поиск и осмысление информации - работа с оригинальной специальной литературой, в том числе с технической документацией по организации производства, новым технологиям, справочными пособиями, научными статьями.
Письмо - реализация на письме коммуникативных намерений (установление деловых контактов, напоминание, выражение благодарности, сожаления, упрека); - фиксирование нужной информации при аудировании; - составление плана, тезисов сообщения, доклада; - перевод с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный; - ведение деловой, научной переписки.	3) Письменные контакты: - заполнение анкет; - аннотирование; - реферирование; - деловая переписка.

Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» относится к *базовой / вариативной* части Блока 1 обязательных дисциплин учебного плана.

Для ее изучения необходимо усвоение дисциплины «Иностранный язык» предшествующего курса бакалавриата. Тематическое наполнение дисциплины непосредственно связано с дисциплинами профессионального цикла: «Физика», «Информационные технологии», «Инфокоммуникационные технологии и системы связи» и др. Это обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.

Наличие необходимой коммуникативной компетенции даст возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а так же в сфере профессиональной коммуникации.

Требования к уровню освоения дисциплины

В соответствии с ФГОС ВО нового поколения и учебным планом освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» по направлению подготовки по направлению подготовки магистров 09.04.02 «Информационные системы и технологии» нацелено на формирование у обучающихся *общекультурной* компетенции (ОК-3), *общепрофессиональной* компетенции (ОПК-4) и *профессиональной* компетенции (ПК-5).

№ п. п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-3	Умением	- нормы	понимать устную	комплексом

№ п. п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
2.	ОПК-4	свободно пользоваться русским и иностранными языками как средством делового общения. Владением, по крайней мере, одним из иностранных языков на уровне социального и профессионального общения, способность применять специальную лексику и профессиональную терминологию	произношения, чтения; – лексический и грамматический минимум английского языка, включая грамматические структуры, необходимые для устной и письменной форм общения; - основные приемы чтения, перевода и реферирования литературы по специальности. Знать специальную лексику, профессиональную терминологию и грамматические конструкции для вежливого выражения определенных коммуникативных намерений в профессиональной сфере, правила	речь на бытовые и деловые темы; вести диалог-беседу общего и делового характера, соблюдая правила речевого этикета; выражать мысли в логической последовательности; читать, понимать и переводить со словарем литературу по широкому профилю специальности; излагать содержание прочитанного в виде резюме; делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой. Уметь понимать и порождать устную и письменную речь на профессиональные темы; вести диалог-беседу профессионального характера, соблюдая правила речевого этикета; выражать мысли в логической последовательности, пользуясь	общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной деловой коммуникации: навыками чтения и адекватного понимания иноязычных текстов; навыками участия в диалоге (беседе), личного и делового характера, подготовки и выступления с презентацией. Владеть навыками общения с представителями другой культуры в духе уважительного отношения к духовным ценностям других народов, выбирая нейтральный стиль общения, ведения деловой, переписки (в том числе через Интернет). Владеть общепрофессиональной компетенцией, необходимой для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной

№ п. п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		управленческие решения в условиях различных мнений.	для вежливого выражения определенных коммуникативных намерений в профессиональной сфере, правила речевого этикета для организации взаимодействия коллективов разработчика и заказчика, принятия управленческих решений в условиях различных мнений (запрос/сообщение информации – дополнительной, детализирующей, уточняющей, иллюстрирующей, оценочной, выяснение мнения собеседника, выражение собственного мнения по поводу полученной информации, выражение одобрения /недовольства, уклонения от ответа) при участии в диалоге (беседе).	организации взаимодействия коллективов разработчика и заказчика, принятия управленческих решений в условиях различных мнений (установление деловых контактов, напоминание, выражение благодарности, сожаления, упрека); Фиксировать нужную информацию при аудировании. Уметь передавать сообщения профессионально о характера, участвовать в диалоге (беседе), выражая определенные коммуникативные намерения. Уметь вести деловую, переписку (в том числе через Интернет).	адекватного понимания иноязычных текстов, содержащих помимо общеупотребительной также лексику общенаучную и профессиональную (в том числе термины). Владеть потенциалом иностранного языка для реализации в устной и речи и на письме коммуникативных намерений, в том числе для организации взаимодействия коллективов разработчика и заказчика, и принятия управленческих решений в условиях различных мнений: - навыками чтения и адекватного понимания иноязычных текстов, содержащих помимо общеупотребительной также лексику общенаучную и профессиональную (в том числе термины); - навыками оперирования иноязычным терминологическим корпусом в рамках специальности;

№ п. п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
					- навыками монологической и диалогической речи при устном и письменном общении с представителями другой культуры в духе уважительного отношения к духовным ценностям других народов, выбирая нейтральный / профессиональный реестр общения, - ведения деловой, научной переписки (в том числе через Интернет).

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 5 зач. ед. (180 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)			
		9	А		
Контактная работа, в том числе:	38,5	14,2	24,3		
Аудиторные занятия (всего)	38	14	24		
Занятия лекционного типа	-	-	-		
Лабораторные работы	-	-	-		
Занятия семинарского типа (практические занятия)	38	14	24		
Иная контактная работа:					
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-		
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,5	0,2	0,3		
Самостоятельная работа в том числе:	114,8	57,8	57		
<i>Курсовая работа</i>	-	-	-		
<i>Проработка учебного (теоретического) материала</i>	62,8	27,8	35		
<i>Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)</i>	30	20	10		
<i>Подготовка к текущему контролю</i>	22	10	12		
Подготовка к экзамену	26,7	-	26,7		
Контроль: (зачет, экзамен)		зач.	экз.		
Общая трудоёмкость	час.	180	72	108	
	в том числе контактная работа	38,5	14,2	24,3	
	зач. ед.	5	2	3	

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоёмкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 9 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов			
		Всего	Аудиторная работа		
			Л	ПЗ	ЛР
1	2	3	4	5	6
1.	Фонетика	3		1	
2.	Лексика	10		2	
3.	Грамматика	11		3	
4.	Аудирование	6,8		1	
5.	Чтение	24		4	
6.	Говорение	6		2	
7.	Письмо	11		1	
	<i>Итого</i>			14	

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в А семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов			
		Всего	Аудиторная работа		
			Л	ПЗ	ЛР
1	2	3	4	5	6
1.	Фонетика	3		1	
2.	Лексика	13		5	
3.	Грамматика	13		5	
4.	Аудирование	7		2	
5.	Чтение	26		6	
6.	Говорение	7		3	
7.	Письмо	12		2	
8.	Подготовка к экзамену	26,7			
	<i>Итого по дисциплине:</i>			24	

Курсовые работы: не предусмотрены

Форма проведения аттестации по дисциплине:

Промежуточный контроль: зачет в 9 семестре, экзамен в А семестре.

Основная литература:

1. О.П. Демьянова, С.В. Кодрле. Reading Science and Technology: Учебное пособие. – Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2016. – 149 с.
2. Демьянова, О.П., Кодрле, С.В. Comprehensive Reading: Учебное пособие по развитию навыков различных видов чтения специальных текстов. – Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2017. – 114 с.
3. Нурутдинова, А.Р. Английский язык для информационных технологий : учебное пособие : в 2 ч. - Казань, 2013. - Ч. I. - 300 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428093>.
4. Нурутдинова, А.Р. Английский язык для информационных технологий : учебное пособие : в 2 ч. - Казань, 2013. - Ч. II. - 316 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428094>.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения, слуха, опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа,

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

Авторы РПД:

Демьянова Ольга Петровна, доцент кафедры английского языка в профессиональной сфере, кандидат филологических наук, доцент;

Кодрле Светлана Вячеславовна, доцент кафедры английского языка в профессиональной сфере, кандидат педагогических наук, доцент.